

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 27 mars 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la transmission d'information par les communes, au Service Général du Renseignement et de la Sécurité des Forces armées, par l'intermédiaire du Registre national des personnes physiques", a donné le 3 mai 2000 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 27 maart 2000 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de mededeling door de gemeenten van informatie, door bemiddeling van het Rijksregister van de natuurlijke personen, aan de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht", heeft op 3 mei 2000 het volgende advies gegeven :

L'arrêté en projet a pour objet d'imposer aux communes de transmettre, par l'intermédiaire du Registre national des personnes physiques, au Service général du renseignement et de la sécurité des Forces armées, les informations visées aux articles 1er et 2 de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 (II) déterminant les informations mentionnées dans les registres de la population et dans le registre des étrangers.

Comme l'exigent l'article 6 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, et l'article 15 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, le projet a fait l'objet d'une délibération en Conseil des ministres le 22 avril 1999.

L'avis favorable de l'inspection des finances, donné le 19 avril 2000, a été transmis au Conseil d'Etat le 21 avril 2000.

En application de l'article 6 de la loi du 8 août 1983, précitée, la Commission de la protection de la vie privée a donné un avis favorable sur le projet, le 8 septembre 1999 (avis n° 29/1999), tout en exprimant cependant d'importantes réserves. Ainsi, notamment, la Commission a estimé souhaitable que les personnes habilitées à demander les informations soient expressément désignées dans l'arrêté en projet, qu'une liste nominative de ces personnes soit établie au sein du Service général du renseignement et de la sécurité des Forces armées, et que l'identité des auteurs de toute demande d'information soit enregistrée dans un système de contrôle. Enfin, la Commission a suggéré que soit désigné, au sein du Service général du renseignement et de

.../...

la sécurité des Forces armées, un responsable chargé de garantir le respect de la loi lors de toute demande de données.

Le projet soumis à la section de législation a été manifestement remanié en vue de tenir compte de certaines des observations formulées par la Commission de la protection de la vie privée. Toutefois, comme l'a confirmé le fonctionnaire délégué, le Conseil des ministres ne s'est pas réuni à nouveau pour prendre connaissance des remarques formulées par la Commission et délibérer sur les adaptations apportées au projet initial.

A cet égard, il convient de rappeler qu'un texte n'est en état d'être soumis à la section de législation en application de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, qu'après qu'il a fait l'objet des consultations prescrites, que les avis requis ont été recueillis, que les accords éventuellement imposés ont été obtenus, et aussi après que l'auteur du projet a eu l'occasion d'en adapter éventuellement le texte à la lumière de ces consultations et d'arrêter le texte définitif (1).

L'intention exprimée par le Conseil des ministres au cours de la délibération du 22 avril 1999 ne pourrait avoir pour effet qu'il soit dérogé à cette règle (2). Il en est d'autant plus ainsi lorsque, comme en l'espèce, des remarques ont été formulées par la Commission de la protection de la vie privée, à la suite desquelles de nombreuses

(1) Avis L. 27.452/4 du 27 février 1998, page 2.

(2) Voir les avis L. 20.143/2 du 19 septembre 1990 et L. 20.461/2 du 16 janvier 1991.

modifications ont été apportées au projet qui a été ensuite soumis au Conseil d'Etat.

L'accomplissement régulier des formalités substantielles que sont la consultation de la Commission de la protection de la vie privée et la délibération en Conseil des ministres, requiert que cette délibération porte sur un texte devenu définitif, après que les adaptations suggérées par la Commission aurent été apportées au dispositif (1).

En conclusion, le texte du projet ayant été revu pour tenir compte de l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, il doit être à nouveau soumis à la délibération du Conseil des ministres.

Par conséquent, la demande d'avis est prématurée.

(1) Avis L. 28.509/2 du 17 décembre 1998, p. 31 et L. 29.159/2 du 21 juin 1999, p. 3.

Het ontworpen besluit heeft tot doel de gemeenten ertoe te verplichten de informatie genoemd in de artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 (II) tot vaststelling van de informatie die opgenomen wordt in de bevolkingsregisters en in het vreemdelingenregister, via het Rijksregister van de natuurlijke personen mee te delen aan de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht mee te delen.

Zoals bij artikel 6 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en bij artikel 15 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst wordt voorgeschreven, heeft de Ministerraad op 22 april 1999 overleg over het ontwerp gepleegd.

Het gunstige advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 19 april 2000, is op 21 april 2000 aan de Raad van State overgezonden.

Met toepassing van artikel 6 van de voornoemde wet van 8 augustus 1983 heeft de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op 8 september 1999 een gunstig advies over het ontwerp verstrekt (advies nr. 29/1999), maar onder voorbehoud van belangrijke opmerkingen. Zo heeft de Commissie het onder meer wenselijk geacht dat in het ontworpen besluit uitdrukkelijk wordt bepaald welke personen gerechtigd zijn om de gegevens op te vragen, dat bij de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht een lijst van de namen van die personen wordt opgemaakt en dat in een controlesysteem wordt

.../...

geregistreerd wie om welke informatie heeft verzocht. Tot slot heeft de Commissie voorgesteld dat binnen de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht iemand wordt aangewezen die ervoor moet zorgen dat het opvragen van gegevens altijd overeenkomstig de wet geschiedt.

Het aan de afdeling wetgeving voorgelegde ontwerp is kennelijk herwerkt om aan bepaalde opmerkingen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer tegemoet te komen. Zoals de gemachtigde ambtenaar evenwel heeft bevestigd, is de Ministerraad niet opnieuw bijeengekomen om kennis te nemen van de opmerkingen van de Commissie en overleg te plegen over de aanpassingen die in het oorspronkelijke ontwerp zijn aangebracht.

In dat verband dient te worden opgemerkt dat een tekst volgens artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State pas gereed is om aan de afdeling wetgeving te worden voorgelegd nadat de voorgeschreven raadplegingen hebben plaatsgevonden, de vereiste adviezen zijn ingewonnen, de eventueel opgelegde akkoordverklaringen zijn verkregen, alsook nadat de steller van het ontwerp de gelegenheid heeft gehad, de tekst aan de hand van die raadplegingen eventueel aan te passen en de definitieve tekst op te stellen (1).

De bedoeling die de Ministerraad tijdens het overleg van 22 april 1999 heeft geuit, zou niet tot gevolg

(1) Advies L. 27.452/4 van 27 februari 1998, blz. 9.

mogen hebben dat van die regel wordt afgeweken (1). Dat geldt des te meer wanneer, zoals hier het geval is, de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer opmerkingen heeft gemaakt naar aanleiding waarvan talrijke wijzigingen zijn aangebracht in het ontwerp dat vervolgens aan de Raad van State is voorgelegd.

Aan de substantiële vormvereisten, namelijk het inwinnen van het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en het overleg in de Ministerraad, is eerst op regelmatige wijze voldaan wanneer dat overleg betrekking heeft op een tekst die definitief geworden is nadat de aanpassingen die de Commissie heeft voorgesteld in het dispositief zijn aangebracht (2).

Het besluit is dan ook dat de Ministerraad opnieuw overleg moet plegen over de tekst van het ontwerp die in het licht van het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is herzien.

Bijgevolg is de adviesaanvraag voorbarig.

(1) Zie advies L. 20.143/2 van 19 september 1990 en advies L. 20.461/2 van 16 januari 1991.

(2) Advies L. 28.509/2 van 17 december 1998, blz. 69 en advies L. 29.159/2 van 21 juni 1999, blz. 6.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

premier président,
eerste voorzitter,

Y. KREINS,
P. QUERTAINMONT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

M. FAUCONIER,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. BOSQUET, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. BOSQUET, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PREMIER PRESIDENT - DE EERSTE
VOORZITTER,

M. FAUCONIER

J.-J. STRYCKMANS